

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 135 (2014)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** Apimondia

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## APIMONDIA? – jamais entendu parler...

Comme apisuisse est l'organisation faîtière des trois associations régionales VDRB, SAR et STA, APIMONDIA est celle des associations nationales du monde entier.

Plus d'une centaine de pays – dont la Suisse – et d'organisations intéressées sont réunies sous l'égide d'Apimondia. Elle a été créée en 1949, lors du 13<sup>e</sup> congrès d'apiculture d'Amsterdam et a succédé à l'organisation qui avait été fondée en 1895. Organisée comme fédération, Apimondia œuvre pour le développement scientifique, technique, écologique, social et économique dans les pays membres.

Un des objectifs importants d'Apimondia est le transfert et l'échange de connaissances. Les congrès qui sont organisés tous les deux ans sur un autre continent constituent une plateforme essentielle. A côté de cela, un certain nombre de manifestations sont organisées sur des thèmes spécifiques.

Comme pour apisuisse, Apimondia est dirigée par un président dont le mandat ne peut excéder huit ans. Le président actuel est le français Gilles Ratia dont le mandat court jusqu'en 2015.

L'organe législatif d'Apimondia est l'assemblée des délégués. Ces derniers se réunissent tous les deux ans lors du congrès. Ils disposent d'autant de voix que d'apiculteurs/colonies qu'ils représentent. La Suisse dispose de trois voix. Les cotisations annuelles se répartissent selon la même clé. Ce système va changer. Les membres de pays riches payeront dorénavant plus que ceux en voie de développement. La clé de répartition s'inspire du modèle adopté par les Nations Unies. Lors des assemblées générales, les affaires statutaires sont traitées, les membres du comité sont élus et, point toujours très important, le lieu du prochain congrès est choisi. Le siège social d'Apimondia se trouve actuellement à Rome.

Apimondia se veut un lien entre ses membres et les grandes organisations internationales. Les contacts avec l'Organisation mondiale de l'alimentation (FAO) dépendant de l'ONU sont bien établis. Lors de ce dernier congrès, un projet de pétition décrivant les intérêts des abeilles et des apiculteurs a été préparé; le texte définitif sera remis au secrétaire général de l'ONU ainsi qu'à tous les gouvernements des pays membres de l'ONU.





Au contraire de nombreux pays, les apiculteurs suisses sont peu présents à Apimondia, à l'exception notable du Centre de recherches apicoles, du Service sanitaire apicole et de l'institut Vetsuisse. Seule une poignée de fans suisses d'Apimondia se retrouvent régulièrement lors des congrès. C'est dom-

mage. Il n'existe en effet aucune manifestation où, en si peu de temps, on peut apprendre autant de choses. Le prochain congrès aura lieu en 2015 en Corée du Sud et Istanbul sera l'hôte de celui de 2017.

**Robert Sieber**

Traduction : **Philippe Treyvaud**



**Hive Alive™**  
Aliment complémentaire pour les abeilles

- Stimule la digestion
- Produit naturel pour maintenir la taille de la colonie
- Empêche la fermentation du sirop de nourrissage



Tel. 062 917 5110  
info@biovet.ch  
6146 Grossdietwil  
www.biovet.ch

## A VENDRE

### Sur réservation

Issu de mon élevage Carnica:

#### Nucléus DB hivernés:

Fr. 230.-, fin avril

#### Essaims nus:

Fr. 200.-, mi-mai à fin juin

#### Nucléus de printemps:

Fr. 180.-, début juin à mi-juillet

Pour plus de détails:

[www.lebaldesabeilles.com](http://www.lebaldesabeilles.com)

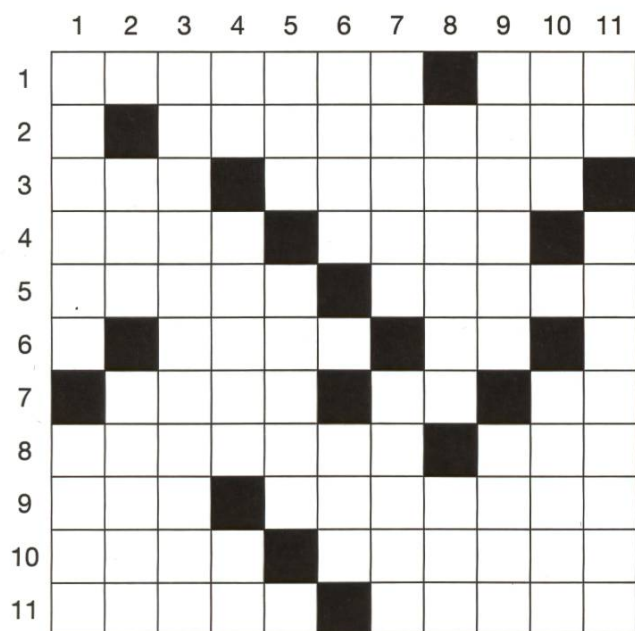
Pour réservation:

[quentin.wauquiez@gmail.com](mailto:quentin.wauquiez@gmail.com)

031 735 51 81 (laisser un message complet)

# Mots croisés

## Mots croisés N° 21



### Horizontalement:

1. Avertir nos abeilles de nos interventions – pour nourrir les vaches
2. Structures humaines ou animales
3. Ile de l'Atlantique – entière
4. Véhicule souvent urbain – poils aux yeux
5. Pour décorer ou décoration – mesure qui chauffe
6. Oublié – préposition, adverbe ou pronom
7. Instrument de musique – fin d'infinif – soldat
8. Géniteurs – riches décorations
9. Instrument arabe – faits «schmolitz»
10. Danse lente – région d'Allemagne
11. Prise en main – nommer

*Philippe Locatelli*

### Verticalement:

1. Aile d'insecte – préfixe pour avant
2. Liquide vital – prison familière
3. Monsieur à gros yeux...
4. Déterminant masculin – pied de poésie grecque – dialecte chinois
5. Fin d'échecs – refusant la vérité
6. Tête de rocher – non dits
7. Grillés – arme coupante
8. Traiter de l'orge – d'accord!
9. Ville de brasseurs – végétal de bords de mer
10. Appelle la harde – oiseau plongeur
11. Devant la matière – ôter les fixations

## Mots croisés N° 20

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	■	G	O	U	V	E	R	N	A	N	T
2	H	■	B	R	A	V	E	E	S	■	R
3	I	V	■	E	L	A	N	S	■	M	A
4	V	I	S	■	U	S	E	■	L	E	V
5	E	L	U	E	■	E	■	R	A	R	E
6	R	A	I	R	E	■	T	A	P	I	R
7	N	I	D	S	■	S	■	B	I	T	S
8	A	N	E	■	T	O	P	■	S	E	E
9	G	E	■	V	O	U	E	R	■	S	E
10	E	■	P	O	U	R	R	I	S	■	S
11	■	E	S	S	A	I	M	A	G	E	■

### PARDON

*Dans la revue de l'édition de janvier-février, une grosse bourde empêche les cruciverbistes de placer les bons mots dans la grille puisque celle-ci ne correspond pas du tout à cette édition. Pour cette raison nous publions la même édition, mais cette fois, avec la bonne grille. L'auteur des mots croisés n'y est pour rien, je lui présente donc comme à vous, fidèles lectrices et lecteurs, toutes mes excuses pour ce manquement.*

**Votre butineuse : Rose Aubry**

# Rithner Apiculture à Monthey

**souhaite à tous les apiculteurs une excellente saison 2014  
et se réjouit de compter à nouveau sur votre fidélité.**

## **Attention aux provisions!**

Votre partenaire en apiculture vous conseille, pour la sortie de l'hiver, de **prévenir toute surprise** négative concernant les réserves de nourriture.

Prenez les devants en parant toute éventualité, tout en stimulant vos colonies avec

## **MIELO - CANDI**

**le merveilleux appoint nourricier à base de sucre et de miel**

pour un **développement efficace et harmonieux** grâce à ses ressources énergétiques incomparables; la **solution idéale** qui stimule en douceur, **sans déranger** les abeilles, et surtout **sans provoquer d'excitation** au rucher.

Un bloc dans le nourrisseur ou directement sur le trou du couvre-cadres suffit, durant une dizaine de jours, à leur donner ce « petit coup de pouce » qui va relancer les colonies vers un printemps prometteur.

*Toujours à Fr. 6.40 le kg au détail, mais Fr. 6.- par 15 kg*  
**Le carton de 12 barquettes Dadant à 1 kg 250 (15 kg) Fr. 90.-**  
**Rabais supplémentaires par 2-4-6 cartons**

---

## **ACTION**

### **LA CHAUDIÈRE À VAPEUR**

**pour fondre les vieux rayons**

Après la première visite générale de printemps, ne laissez pas « traîner » les vieux rayons usagés qui ne valent pas la peine d'être conservés.

Pour la fonte de ces rayons usagés, nous vous proposons une petite merveille qui va vous permettre, tout simplement, de récupérer et filtrer vous-mêmes votre cire et de pouvoir la stocker sans danger de fausse-teigne.

Nous serons alors reprenneur de vos pains de cire à longeur d'années.

**Pour tous renseignements complémentaires,  
veuillez nous consulter.**



**Fr. 230.-**

---

**RITHNER & CIE - APICULTURE- CP 102 - 1870 MONTHY 1 - 024 471 21 54**

**Visitez notre site internet [www.rithner-apiculture.ch](http://www.rithner-apiculture.ch)  
et passez commande par courrier électronique.**